



## **Protokoll der Generalversammlung vom Mittwoch, 27.04.2016, 18.30 Uhr, Restaurant „Albania Etnik“, Tirana**

Der Schweizerklub Albanien trifft sich am Mittwoch, 27. April 2016 zur jährlichen Generalversammlung.

Die Traktanden sind:

- 1. Begrüssung und Bericht des Präsidenten**
- 2. Finanzen 2015**
- 3. Genehmigung Protokoll GV 2015**
- 4. Ergänzung des Komitees 2016**
- 5. Programm 2016**
- 6. Verschiedenes**

Anwesend sind:

1. Beqiri Migena
2. Borici Artan
3. Brändli Helen
4. Engeli Pascal (Beisitzer)
5. Kuqo Altin
6. Kurti Floreta
7. Lerch Martin (Präsident)
8. Meier Ronald
9. Moser Andre
10. Mustafaj Dritan
11. Pirja Lindita
12. Sauvageat Claude-Alain (Sekretär/Kassier)
13. Voegeli Christian (Beisitzer)
14. Graf-Pécaut Nicole (ab 20.00 Uhr)
15. Graf-Pécaut Christoph (ab 20.00 Uhr)

Abgemeldet haben sich: Alther Rolf, Berger Gottfried, Borici Mirela, Keusch Jörg, Kühni Carlo, Le Corre Marin, Lubczyk Rosmarie, Masha Bardha, Mercier Roland, Muça Zana, Santschi Annemarie, Voegeli Alma, Simoni Sofije, Steiner Marcel

## **1. Begrüssung und Bericht des Präsidenten**

Um 18.45 Uhr eröffnet Martin Lerch, Präsident des Schweizerklub Albanien die 20. Generalversammlung und entschuldigt die oben genannte Mitglieder.

### Jahresrückblick

Die letzte Jahresversammlung fand am 29. Mai 2015 im Hotel „Vila Alba“ in Tirana statt. Es waren 23 Mitglieder anwesend.

Am 10. Juli durften wir einen Gourmet-Abend geniessen, in wunderbarer Atmosphäre und bester Aussicht in Petrela, beim Chef-Koch Yves und Fabienne aus Belgien. An dieser Stelle besten Dank an Rosmarie Lubczyk-Blatter für den Vorschlag und für's Organisieren.

Am 30. Juli war der ganze Schweizerklub zur Bundesfeier in die Botschaftsresidenz eingeladen. Zusammen mit den geladenen Gästen aus Wirtschaft, Politik, Diplomatie und Freundeskreisen genossen wir einen grossartigen Anlass mit Raclette und weiteren Köstlichkeiten geniessen. Ein besonderer Dank an Herrn Botschafter Christoph Graf und sein engagiertes Team.

Zum traditionellen Fondue zum Jahresende am 13. Dezember waren wir wiederum von Godi Berger und Bardha Masha eingeladen. Ein grosser Dank an die beiden und ihre Helfer!

## **2. Finanzen 2015**

Der Kassier Claude-Alain Sauvageat stellt den Kassenbericht vor: Mit der Generalversammlung als einziger finanzieller Punkt, war 2015 sehr ruhig. Die Konten weisen einen Bonus von 7600 Leke. Der Saldo der Kasse beträgt dann 93'000 Leke.

Die Revisoren Helen Brändli und Marcel Steiner haben die Kasse geprüft und für richtig gefunden

Da keine Fragen oder Einwände stehen, werden der Kassier und die Revisoren entlasten und für ihre Berichte und ihre Arbeit bedankt.

*(Der Klub besitzt immer noch einige Rakiflaschen, die bei Demi Rreli gelagert sind)*

## **3. Genehmigung Protokoll der GV 2015**

Das Protokoll konnte im Internet geladen werden. Der Link wurde mit der Einladungserinnerung am 23.4.2016 verschickt, und auf der Internetseite aufgeschalten.

Es wird ohne Fragen oder Einwände einstimmig genehmigt

#### **4. Ergänzung des Komitees**

Marin Le Corre, bisher Vizepräsident gibt am 25.März 2016 per Email seinen Rücktritt bekannt. Marin demissioniert, da er praktisch nicht mehr in Albanien weilt.

Die Neuwahlen des Vorstandes finden im 2017 statt. Der Vorstand wird sich inzwischen nach Möglichkeit selbst erneuern. Interessierte Personen können sich gerne melden.

<b>Martin Lerch</b>	Präsident bisher
	Vizepräsident offen
<b>Claude-Alain Sauvageat</b>	Kassier/ Sekretär bisher
<b>Pascal Engeli</b>	Beisitzer bisher
<b>Christian Vögeli</b>	Beisitzer bisher

Steiner Marcel und Brändli Helen verbleiben im Amt als Kassenrevisoren.

#### **5. Programm 2016**

20. Jahre Schweizerclub: am 11. oder 19. Juni. Kristian, Linda und Pascal stellen sich als OK-Mitglieder zur Verfügung

1. August: wird wieder von der Botschaft organisiert

Herbst: REGA Vorführung

Winter: Skitage

Dezember: Fondue

#### **6. Verschiedenes**

- Eine Plakatausstellung der Auslandschweizer-Organisation wird in Umlauf gebracht
- Auslandschweizerkongress im August
- Mitgliederbeiträge werden wie gehabt auf 3000 ALL belassen.
- Neuzugänge: Mustafaj Dritan war 14 Jahre lang in Freiburg wohnhaft.
- Abgänge: Le Corre Marin, Kühni Carlo und Santschi Annemarie sind in die Schweiz zurückgekehrt
- Werbebanner auf Swissclub-Albania.org --> 4000 ALL pro Jahr  
Es wird beschlossen, dass ERA (Emergency Response Albania), ein Projekt von SFI (Christian Vögeli) einen Gratis-Banner aufschalten kann.

Die GV wird offiziell um 19.30Uhr geschlossen

Tirana, den 27. April 2016

Der Präsident

Der Sekretär

Martin Lerch

CA Sauvageat